



Port de Barcelona

バルセロナ港と協定を締結します

令和元年10月28日
港 湾 局

本年11月、バルセロナ港が貿易ミッション開催のため東京港を訪問します。

東京港では、この機会を捉え、バルセロナ港との友好関係を深めるため協定を締結することとしました。港湾計画や持続可能な港湾、クルーズ等港湾分野における様々な情報を交換し、両港のさらなる発展につなげていきます。協定の締結は、11月11日（月）に開催されるビジネス・カンファレンス・セッション（主催：バルセロナ港湾局）内で行われる予定です。

貿易ミッションの詳細やビジネス・カンファレンス・セッションへの参加申込につきましては、バルセロナ港のプレスリリースをご確認ください。

○ 締結予定日

令和元年11月11日（月）

○ 会 場

ホテルオークラ東京（東京都港区虎ノ門2-10-4）

○ 署名者

バルセロナ港湾局総裁 メルセ・コネサ

東京都港湾局長 古谷 ひろみ

○バルセロナ港プレスリリース

バルセロナ港プレス資料（別紙1）

貿易ミッションプログラム（別紙2）

<お問い合わせ先>

■協定の締結に関すること

港湾局港湾経営部振興課

電話：03-5320-5529

■バルセロナ港貿易ミッションに関すること

バルセロナ港湾局国際推進部 フェラン・サムエル(FerranSamuel)

電話: (0034) 93 298 60 09

E-Mail trademission@portdebarcelona.cat

ヨーロッパと地中海へのゲート、バルセロナ

この度、バルセロナ港湾局は東京と横浜で11月8日～14日にかけて貿易ミッションを開催し、地中海の物流拠点であるバルセロナ港のポートサービスをご紹介します。

バルセロナ港湾局は11月に日本で貿易ミッションを開催する予定です。輸出入業者、物流業者、港湾関係事業者等からなるバルセロナ代表团は、日本の重要港湾であり、バルセロナ港と最も繋がり強い東京港と横浜港の訪問を考えております。

世界で4番目の輸入国である日本は、バルセロナ港にとって12番目に主要な貿易相手国になっています。近年、日本とバルセロナ港間の取扱貨物量は増加しており、2018年には日本とバルセロナ港間のコンテナ貨物取扱量が3万TEUを超え昨年度に比べて25%の上昇となりました。また、貨物量の取引は前年比18%増の45万6千トンを記録しました。

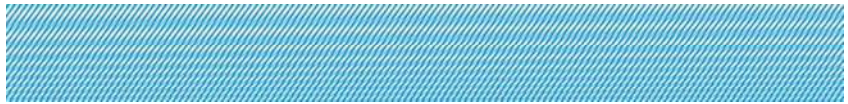
2018年にはカタルーニャ対日輸出額が850万ユーロに上昇し、日本市場に輸出するカタルーニャの企業が2600社を上回りました。近年、日本からのスペイン投資は、80%がカタルーニャ州に集中しており、カタルーニャには約200社の日本企業が進出しています。

カタルーニャ州への投資は自動車産業が全体の47.9%と大部分を占めており、続いてICTサービス(17.9%)、商業(11.2%)となりました。

戦略的な立地、高い生産性、高品質なサービスと良好なアクセス

日本企業にとってバルセロナ港はヨーロッパ市場への南の玄関口、北アフリカ、地中海への輸送網として適しています。バルセロナは、カタルーニャ州の州都であり、市内にはスペイン最大規模の商工業地帯を擁し、ヨーロッパでも5本の指に入る産業地帯です。カタルーニャ州はスペイン経済規模の20%を占め、輸出入額はスペイン全体の30%を占めています。

バルセロナ港は、日本の主要な17港と9本の定期航路で接続されており、その内4本はコンテナ搬送、残りの5本は自動車運搬用となっています。バルセロナ港は、ヨーロッパ有数の先端テクノロジーを駆使し、高品質なサービスを提供、高い生産性を実現しています。さらに日本市場にとって魅力



的な点は、アジアとアメリカを繋ぐ海洋ルートへの接続性が高く、中南米との貿易に適したハブとなっている事です。

また、バルセロナ港は北アフリカ、イタリアと定常的に短距離海運サービス (Short Sea Shipping) で接続されており、施設から約160 kmにフランスとの国境線、ヨーロッパへの鉄道輸送網の確立、あらゆる貨物、運送方法に対応できる重要拠点になっています。

バルセロナ港湾局貿易ミッションの概要

第21回目のバルセロナ港湾局貿易ミッションは、日本を目的地とし、以下の団体の後援により開催されます。

カタルーニャ州政府・在日本スペイン大使館・スペイン貿易投資庁・カタルーニャ中小企業団体・日本スペインビジネスサークル・日本貿易振興機構(ジェトロ)。

また、カタルーニャ州政府から来日する代表者は、

カタルーニャ州政府国土サステナビリティ省大臣	ダミア・カルベ氏
カタルーニャ州政府企業知識省大臣	アンジェルス・チャコン氏
バルセロナ港湾局総裁	メルセ・コネサ氏

今回の貿易ミッションの目的は、あらゆるセクター同士の商談会、両国の政府機関、港湾関係者、物流業者達の交流を通じて、カタルーニャ州と日本の絆を強め、国際化を目指しビジネスチャンスを広げていく事です。

上記のプレスリリース、貿易ミッションに関するお問い合わせ

作成者：バルセロナ港湾局広報部
翻訳：バルセロナ港湾局 国際推進部
担当：フェラン・サムエル (Ferran・Samuel)
TEL：(0034) 93 298 60 09
E-Mail：trademission@portdebarcelona.cat

添付ファイル: バルセロナ港の画像を添付しています。



Barcelona, the gate to europe and the mediterranean



JAPAN
TOKYO / YOKOHAMA

8TH - 14TH NOVEMBER | 2019



PARTNERS:



SPONSORS:



貿易ミッションプログラム

11月11日(月) 場所 ホテルオークラ東京

09:30 h - 10:00. 登録手続き

10:00 - 12:00 h. ビジネス・カンファレンス・セッション

日本-カタルーニャ:新しいビジネスチャンス

12:00 - 14:00 h. ネットワーキングランチ, B2B

14:00 - 17:00 h. 個別商談(場所:スペイン大使館)

11月12日(火), 場所: スペイン大使館 (東京)

10:00 - 17:00 h 個別商談

10:00 - 11:30 h. 通関テクニカルセミナー

通関手続きの標準化: AEO

参加費無料

定員限定

オンライン申し込み:

www.portdebarcelona.cat/missions

お問い合わせ先:

バルセロナ港湾局 国際推進部

フェラン・サムエル(Ferran Samuel)

TEL: (0034) 93 298 60 09

E-Mail trademission@portdebarcelona.cat

TRADE MISSION PROGRAMME

Monday 11th November, HOTEL OKURA Tokyo

09:30 h. BUSINESS REGISTRATION

10:00 - 12:00 h. SESSION BUSINESS CONFERENCE

JAPAN-CATALONIA: NEW BUSINESS OPPORTUNITIES

12:00 - 14:00 h. LUNCH NETWORKING, B2B

14:00 - 17:00 h. BILATERAL CONTACTS (*Embassy of Spain*)

TUESDAY 12th November, EMBASSY of SPAIN Tokyo

10:00 - 17:00 h BILATERAL CONTACTS

10:00 - 11:30 h. CUSTOMS TECHNICAL SEMINAR

CUSTOMS AND STANDARDIZATION OF PROCEDURES: AEO

Registration is free and places are limited.

REGISTRER ONLINE

www.portdebarcelona.cat/missions

For more information:

PORT AUTHORITY OF BARCELONA

Sr. Samuel Ferran Galicia

(+ 34) 93 298 60 09

trademission@portdebarcelona.cat